

imperia

# Pasta Facile®

il MOTORE



## Il pratico motore che trasforma ogni macchina manuale per la pasta in elettrica automatica.

**Imperia PastaFacile**, montato a innesto sulla vostra macchina da pasta manuale, consente di lavorare con entrambe le mani, rendendo il lavoro più veloce. Permette inoltre di ottenere una sfoglia omogenea grazie alla costante velocità dei rulli.

**Imperia PastaFacile** è dotato di un tasto a due velocità: una per la sfoglia e il taglio della pasta, l'altra ad intermittenza per fare i ravioli (utilizzando l'apposito accessorio **Imperia RavioliMaker**, *in vendita a parte*)... facile vero?



## The usefull motor which transforms any manual machine into an automatic electric one.

**Imperia PastaFacile**, this device fitted to your manual pasta machine enables you to operate with your hands free and speed up the work.

The sheet of pasta will also be of uniform thickness due to the constant speed of the rollers.

**Imperia PastaFacile** is fitted with a two speed button: one speed for kneading and cutting the sheet of pasta and the other intermittent to make ravioli (using the **Imperia RavioliMaker** accessory, *sold separately*)... easy, isn't it!



## Le moteur très pratique qui transforme toute machine manuelle en machine électrique automatique.

**PastaFacile**, monté par emboîtement sur votre machine à pâtes manuelle, il permet de travailler avec les deux mains, en rendant plus rapide le travail. De plus, il permet d'obtenir une feuille homogène grâce à la vitesse constante des rouleaux. **PastaFacile** il comporte une touche à deux vitesses: l'une pour pétrir et l'autre pour couper la feuille, plus une touche à intermittenza pour faire les ravioli (en se servant de l'accessoire **Imperia RavioliMaker**, *en vente, séparément*)... facile, n'est-ce pas?



## Die praktische Motor, der jede manuelle Nudelmaschine in eine elektrisch angetriebene Automatik-Nudelmaschine umwandelt.

**Imperia PastaFacile**, mittels Einrastung an Ihrer manuellen Knetmaschine angebracht ermöglicht das Arbeiten mit beiden Händen und erleichtert die Arbeit. Auch wird, dank der konstanten Geschwindigkeit der Rollen, keine homogene Teigschicht ermöglicht.

**Imperia PastaFacile** est ist eine taste für zwei Geschwindigkeiten vorhanden: eine für das Kneten und eine für den Schnitt der Teigschicht, auch ist eine Taste für Aussetchetrieb zur Herstellung von **RavioliMaker** vorgesehen (unter Einsatz des entsprechenden Zubehörs, *werden auch einzeln verkauft*)... einfach, nicht wahr?



## El práctico motor que vuelve eléctrica automática cualquier máquina manual para la pasta.

**Imperia PastaFacile**, montado por acoplamiento en la máquina manual para pasta permite trabajar con ambas manos, volviendo más rápida la labor. Permite también obtener una hoja homogénea, gracias a la constante velocidad de los rodillos.

**Imperia PastaFacile** lleva un pulsador de dos velocidades: una se usa para hacer la hoja y para cortar la pasta, mientras que la otra -que es intermitente- se usa para hacer los raviolis (utilizando el específico accesorio **Imperia RavioliMaker**, *que se vende aparte*)... ¿verdad que es fácil?



## O práctico motor que transforma qualquer máquina manual para massas em eléctrica automática.

**Imperia PastaFacile**, é montado por engate na sua máquina de massas manual, permite de trabalhar com ambas as mãos, tornando o trabalho mais rápido. Para além disso, permite de obter uma massa passada pelo rolo homogénea graças à constante velocidade dos rolos.

**Imperia PastaFacile** é equipada de uma tecla de duas velocidades: uma para a massa passada pelo rolo e o corte da massa, a outra com intermittenza para fazer os ravióis (utilizando o adequado acessório **Imperia RavioliMaker**, *em venda separadamente*)... fácil verdade?

РУССКИЙ ПРОЕКТ  
www.rp.ru

imperia

# Pasta Facile®

il MOTORE



Linea Accessori - Accessories - Ligne Accessoires - Zubehoerreihe - Línea Accesorios - Linha de Acessórios

Imperia è dotata di una completa linea di accessori (da acquistarsi separatamente).

Imperia comes with a complete line of accessories (to be purchased separately).

Imperia offre une ligne complète d'accessoires (à acheter séparément).

Imperia kann auf Wunsch mit einer kompletten Zubehoerreihe ausgestattet werden (die separat erworben werden müssen).

Imperia está dotada de una completa línea de accesorios (que se compran por separado).

A Imperia está equipada de uma linha completa de acessórios (que devem ser comprados separadamente).

Serie di apparecchi da taglio.

A series of cutting.

Séries d'appareils de coupe.



imperia  
**Simplex**

Serie von Schneidegeraeten.

Serie de aparatos para corte.

É uma série de aparelhos de corte.



**T.S**  
Spaghetti  
Ø mm. 2



**T.0**  
Capelli  
d'Angelo  
mm. 0,8



**T.1**  
Capelli  
d'Angelo  
mm. 1,5



**T.2**  
Tagliatelle  
mm. 2



**T.3**  
Trenette  
mm. 4



**T.4**  
Fettuccine  
mm. 6,5



**T.5**  
Lasagnette  
mm. 12



**T.6**  
Pappardelle  
mm. 32



**T.12**  
Reginette  
lasagnette  
mm. 12



**T.44**  
Reginette  
pappardelle  
mm. 44



imperia  
**Ravioli Maker**

3x3 cm

5x5 cm



imperia



imperia  
**MilleGnocchi**

Gnocchetti sardi

Cavatelli

Rigatelli

Imperia adotta una politica di continuo sviluppo. Imperia si riserva il diritto di effettuare modifiche e/o miglioramenti a qualsiasi prodotto, prestando non essere riportate nelle immagini raffigurate. Imperia adopts a policy of continual development. It reserves the right to make changes and/or improvements to any product. Therefore they might not be shown in the illustrations given.

01/2009 - www.marana.it



125424, г. Москва, Волоколамское шоссе, д. 88, стр. 8

Тел./факс: +74955404600

РУССКИЙ ПРОЕКТ  
www.rp.ru